



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 5 септември 2019 г.
(OR. en)

11943/19

Междуетноституционално досие:
2019/0187(COD)

PECHE 375
PREP-BXT 148
CODEC 1360

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия,
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 4 септември 2019 г.

До: Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2019) 398 final

Относно: Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА
СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) 2017/2403 по отношение на
разрешенията за риболов на кораби на Съюза във водите на
Обединеното кралство и на риболовните операции на риболовни
кораби на Обединеното кралство във водите на Съюза

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2019) 398 final.

Приложение: COM(2019) 398 final



Брюксел, 4.9.2019 г.
COM(2019) 398 final

2019/0187 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕС) 2017/2403 по отношение на разрешенията за
риболов на кораби на Съюза във водите на Обединеното кралство и на
риболовните операции на риболовни кораби на Обединеното кралство във водите
на Съюза**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

На 29 март 2017 г. Обединеното кралство представи уведомление за намерението си да се оттегли от Съюза в съответствие с член 50 от Договора за Европейския съюз (ДЕС). По искане на Обединеното кралство, на 11 април 2019 г. Европейският съвет (член 50) се съгласи¹ да удължи допълнително² предвидения в член 50, параграф 3 от ДЕС срок до 31 октомври 2019 г. Срокът по член 50, параграф 3 от ДЕС ще изтече на посочената дата, освен ако до 31 октомври 2019 г. Обединеното кралство не ратифицира Споразумението за оттегляне³ или не поиска трето удължаване на този срок, което трябва да бъде прието с единодушие от Европейския съвет (член 50). В такъв случай, считано от 1 ноември 2019 г., Обединеното кралство ще придобие статут на трета държава без споразумение, което да осигури организирано оттегляне. Комисията остава на мнение, че най-доброто решение е организираното оттегляне на Обединеното кралство от Съюза въз основа на Споразумението за оттегляне.

В съобщението на Комисията от 12 юни 2019 г. на тема „Актуално състояние на подготовката на извънредните мерки във връзка с оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз“⁴ беше формулирано заключението, че всички мерки за подготовка и извънредни мерки на равнището на ЕС са все още подходящи за целта. Ясно е обаче, че удължаването на срока по член 50, параграф 3 от ДЕС до 31 октомври 2019 г. ще засегне някои вече приети извънредни мерки. Това по-специално се отнася до извънредните мерки с фиксирана дата, на която тяхното прилагане се прекратява (като например Регламент (ЕС) 2019/498). В съобщението Комисията се ангажира да прецени дали са необходими технически корекции на тези актове, за да се вземе предвид новият график на оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз.

Регламент (ЕС) 2019/498⁵, с който се изменя Регламент (ЕС) 2017/2403⁶, беше приет през март 2019 г. и се прилага до 31 декември 2019 г. В него се предвижда опростена правна рамка, предоставяща възможност на Съюза да издава разрешения на корабите на Обединеното кралство да навлизат във водите на Съюза и да управлява заявленията за издаване на разрешения на корабите на ЕС да навлизат във водите на Обединеното кралство, в случай че бъдат потвърдени права на достъп до води на реципрочна основа и в съответствие с приложимите правила относно възможностите за риболов.

¹ Решение (ЕС) 2019/584 на Европейския съвет (ОВ L 101, 11.4.2019 г., стр. 1).

² По искане на Обединеното кралство, на 22 март 2019 г. Европейският съвет взе решение за първото удължаване на срока — Решение (ЕС) 2019/476 на Европейския съвет (ОВ L 80I, 22.3.2019 г., стр. 1).

³ Споразумение за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия (ОВ C 144I, 25.4.2019 г., стр. 1).

⁴ COM(2019)276 final, 12.6.2019 г.

⁵ Регламент (ЕС) 2019/498 на Европейския парламент и на Съвета от 25 март 2019 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2017/2403 по отношение на разрешенията за риболов за риболовни кораби на Съюза във водите на Обединеното кралство и на риболовните операции на риболовни кораби на Обединеното кралство във водите на Съюза (ОВ L 85I, 27.3.2019 г., стр. 25).

⁶ Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета (ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81).

Посочената временна рамка ще бъде необходима и през 2020 г., ако не бъде сключено споразумение в областта на рибарството между Съюза и Обединеното кралство в новия му статут на трета държава и предвид обстоятелството, че след предложението на Комисията относно възможностите за риболов (планирано за октомври 2019 г.) Обединеното кралство няма да участва в процеса на вземане на решения на Съюза, освен ако не поиска ново удължаване на срока по член 50, параграф 3 от ДЕС, което трябва да бъде прието от Европейския съвет (член 50). Следва да се припомни също така, че при предоставянето на взаимни права на достъп трябва да се гарантира устойчивост на риболовните дейности в съответствие с целите на общата политика в областта на рибарството. Възможностите за риболов за 2019 г., а за дълбоководните рибни запаси — и за 2020 г., бяха определени през 2018 г. в условията на членство на Обединеното кралство в Европейския съюз⁷. Тези договорености, както и определените в тях възможности за риболов, осигуряват основа за устойчивите риболовни дейности, определени в Регламент (ЕС) 2019/498, посредством изменение на член 38б от Регламент (ЕС) 2019/498.

Съгласно международното право⁸ и правото на ЕС Обединеното кралство и Съюзът са задължени да гарантират — чрез подходящи мерки за опазване и управление — че морските биологични ресурси се поддържат на равнища, при които не са застрашени от прекомерна експлоатация.

Възможностите за риболов на Съюза ще бъдат определени от Съвета въз основа на предложението на Комисията в съответствие с Регламент (ЕС) № 1380/2013, както и на критериите и параметрите, посочени в приложимите и действащи планове за управление.

В член 33, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013⁹ се предвижда, че при липса на официално споразумение с трета държава Съюзът следва да полага всички усилия за постигането на общи договорености за риболова на тези запаси, което да позволи устойчивото им управление.

Съответно са налице две възможности за осигуряване на устойчивост на комбинираните риболовни дейности, извършвани през 2020 г. от ЕС и Обединеното кралство. На първо място, в Регламента относно възможностите за риболов за 2020 г.

⁷ По-конкретно Регламент (ЕС) 2019/124 на Съвета от 30 януари 2019 г. за определяне за 2019 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 29, 31.1.2019 г., стр. 1) и Регламент (ЕС) 2018/2025 на Съвета от 17 декември 2018 г. за определяне на възможностите за риболов за 2019 и 2020 г. по отношение на някои дълбоководни рибни запаси за риболовните кораби на Съюза (ОВ L 325, 20.12.2018 г., стр. 7). Вж. също Регламент (ЕО) № 1954/2003 на Съвета от 4 ноември 2003 г. за управление на риболовното усилие по отношение на определени общностни риболовни зони и рибни ресурси, за изменение на Регламент (ЕО) № 2847/93 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 685/95 и (ЕО) № 2027/95 (ОВ L 289, 7.11.2003 г., стр. 1).

⁸ По-специално Конвенцията на ООН по морско право и Споразумението на Организацията на обединените нации относно прилагането на разпоредби на Конвенцията на ООН по морско право от 10 декември 1982 г., свързани с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси, с които между страните се установява задължение за сътрудничество във връзка с мерките за опазване и управление, предназначени за поддържането или възстановяването на морските ресурси на равнища, позволяващи максимален устойчив улов.

⁹ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

могат да бъдат отразени евентуалните общи договорености между Обединеното кралство и Съюза относно възможностите за риболов на съответните запаси като резултат от консултациите и при условие че мерките за управление, прилагани от Обединеното кралство и Съюза, гарантират устойчивото управление на рибните запаси.

На второ място, ако се окаже, че поради краткия период между оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза на 1 ноември 2019 г. и насроченото за декември заседание на Съвета на министрите по въпросите на рибарството сключването на такива общи договорености между Обединеното кралство и Съюза (напр. чрез съгласуван протокол) не може да бъде извършено достатъчно навременно, така че те да бъдат включени в Регламента относно възможностите за риболов за 2020 г., определянето на годишните възможности за риболов за Съюза за 2020 г. ще бъде извършено от Съвета. След като Обединеното кралство определи своите възможности за риболов за 2020 г., ще може да се извърши оценка, с която да се установи дали комбинираните възможности за риболов отговарят на условията за устойчиво управление на съответните запаси.

От посоченото по-горе следва, че липсата на обща договореност *per se* не представлява пречка за взаимното предоставяне на достъп до водите на Обединеното кралство и Съюза. В този случай всяка от двете страни ще може да издава разрешения за риболов на кораби на другата страна, при условие че както Обединеното кралство, така и Съюзът изпълняват условията за устойчиво управление на възможностите за риболов.

Целта за устойчиво управление в съответствие с максималния устойчив улов на рибните запаси, регулирани съгласно общата политика в областта на рибарството, е отразена в член 2, параграф 2 от Регламента относно общата политика в областта на рибарството (Регламент (ЕС) № 1380/2013), както и в съответните регламенти относно многогодишните планове за Северно море (Регламент (ЕС) 2018/973¹⁰) и за северозападните води (Регламент (ЕС) 2019/472¹¹).

Оценката на изпълнението на условията за устойчивост при издаването на разрешения за риболов на корабите на Обединеното кралство съгласно Регламент (ЕС) 2017/2403 и неговите изменения ще се извърши в съответствие с разпоредбите на дял IIIa, и по-специално на членове 38б и 38в. Тя ще се основава на възможностите за риболов, определени в рамките на обща договореност между Европейския съюз и Обединеното кралство и впоследствие отразени в регламентите на Съвета за определяне на възможностите за риболов за 2020 г. или, при липсата на такава обща договореност — на възможностите за риболов, установени от Европейския съюз в рамките на регламентите на Съвета относно възможностите за риболов, като се вземат предвид възможностите за риболов, определени от Обединеното кралство.

За запасите, за които не се въвеждат квоти, оценката на устойчивостта ще се основава на най-добрите налични научни становища за тези запаси в контекста на задължителните правни разпоредби на Съюза.

¹⁰ Регламент (ЕС) 2018/973 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2018 г. за създаване на многогодишен план за дънните запаси в Северно море и за риболовните дейности, които експлоатират тези запаси, за уточняване на подробностите за изпълнение на задължението за разтоварване в Северно море, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 676/2007 и (ЕО) № 1342/2008 на Съвета (ОВ L 179, 16.7.2018 г., стр. 1).

¹¹ Регламент (ЕС) 2019/472 на Европейския парламент и на Съвета от 19 март 2019 г. за създаване на многогодишен план за запасите — обект на риболов в западните води и съседните на тях води, и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси, за изменение на регламенти (ЕС) 2016/1139 и (ЕС) 2018/973 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007 и (ЕО) № 1300/2008 на Съвета (ОВ L 83, 25.3.2019 г., стр. 1).

С цел да се гарантира спазването на условията за устойчивост Обединеното кралство и Съюза следва да обменят — когато това е приложимо — необходимата информация, свързана с използването и изчерпването на възможностите за риболов в своите съответни води.

В случай че бъде постигнато устойчиво управление на съответните запаси и предвид значението на рибарството за поминъка на множество крайбрежни общности е от значение да се съхрани възможността за постигане на договорености между Обединеното кралство и ЕС, по силата на които през 2020 г. риболовните кораби на всяка от страните ще продължат да разполагат с достъп до водите на другата страна.

Поради така изложените причини периодът на прилагане на всички мерки, засягащи риболовните операции, които са предвидени в извънредните мерки, описани в Регламент (ЕС) 2019/498, следва да се удължи така, че да обхване и 2020 г., като Регламент (ЕС) 2017/2403 следва да бъде съответно изменен.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Настоящото предложение представлява ограничено изменение на Регламент (ЕС) 2017/2403, с което предвиденият в Регламент (ЕС) 2019/498 период на прилагане на извънредните мерки се удължава до края на 2020 г. Съществените разпоредби на изменения регламент ще продължат да се прилагат. Следователно настоящото предложение е напълно съгласувано със съществуващото законодателство.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Настоящото предложение е част от плана на Съюза за готовност и извънредни мерки, целящ ограничаване на най-значителните последици от оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза без споразумение.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание на предложението е член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Съгласно член 3, параграф 1, буква г) от Договора общата политика в областта на рибарството и контролът върху нея са от изключителната компетентност на ЕС, поради което принципът на субсидиарност не се прилага.

С предложения акт Регламент (ЕС) 2017/2403 на Съюза ще бъде изменен така, че да обхване и 2020 г., като целта е да се предостави правно основание в законодателството на Съюза, осигуряващо възможност корабите на Обединеното кралство да извършват риболовни дейности във водите на Съюза и да се въведат опростени и по-ефикасни процедури за издаване на разрешения на корабите на ЕС, желаещи да извършват риболов във водите на Обединеното кралство. Поради изключителната компетентност на Съюза резултатът не може да се постигне чрез действие на равнището на държавите членки и е необходимо да се предприеме действие на равнището на Съюза.

- **Пропорционалност**

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност. Предложеният регламент се счита за пропорционален, тъй като целта му е да се гарантира, че статуквото по отношение на достъпа на риболовните кораби на Съюза до водите на Обединеното кралство ще се запази посредством определянето на реципрочни условия за издаване на разрешения. По този начин ще се избегнат сериозни смущения и закъснения в процедурите за издаване на разрешения. В предложения регламент е включена и практиката за размяна на квоти с Обединеното кралство, която се прилагаше по време на неговото членство в Съюза.

- **Избор на инструмент**

Актът представлява изменение на регламент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага поради извънредния, временен и еднократен характер на събитието, налагащо настоящото предложение, което не е свързано с целите на действащото законодателство.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Предизвикателствата в резултат от оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза и възможните решения бяха поставени за обсъждане от различни заинтересовани страни в областта на рибарството и представители на държавите членки. Всички оператори, заинтересовани страни и засегнати държави членки подчертаха необходимостта от гарантиране на устойчиви риболовни дейности.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Не се прилага.

- **Оценка на въздействието**

Оценка на въздействието не е необходима поради изключителния характер на ситуацията и ограничените нужди през периода, в който ще се осъществи промяната на статута на Обединеното кралство. Няма други варианти на политиката, отличаващи се по същество и в правно отношение от предложения вариант.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не се прилага.

- **Основни права**

Настоящото предложение не оказва въздействие върху защитата на основните права.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за мониторинг, оценка и докладване**
Не се прилага.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС) 2017/2403 по отношение на разрешенията за риболов на кораби на Съюза във водите на Обединеното кралство и на риболовните операции на риболовни кораби на Обединеното кралство във водите на Съюза

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта за законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹²,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) На 29 март 2017 г. Обединеното кралство представи уведомление за намерението си да се оттегли от Съюза в съответствие с член 50 от Договора за Европейския съюз (ДЕС). Договорите престават да се прилагат спрямо Обединеното кралство от датата на влизане в сила на споразумението за оттегляне или, при липсата на такова споразумение — две години след посоченото уведомление, освен ако Европейският съвет, в съгласие с Обединеното кралство, не реши с единодушие да удължи този срок.
- (2) По искане на Обединеното кралство, на 11 април 2019 г. Европейският съвет се съгласи¹³ да удължи допълнително¹⁴ предвидения в член 50, параграф 3 от ДЕС срок до 31 октомври 2019 г. Обединеното кралство ще напусне Съюза без споразумение и, считано от 1 ноември 2019 г., ще придобие статут на трета държава, освен ако до 31 октомври 2019 г. то не ратифицира Споразумението за оттегляне¹⁵ или не поиска трето удължаване на срока, което трябва да бъде прието с единодушие от Европейския съвет.

¹² ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

¹³ Решение (ЕС) 2019/584 на Европейския съвет, взето в съгласие с Обединеното кралство, от 11 април 2019 г. за продължаване на срока по член 50, параграф 3 от Договора за Европейския съюз (ОВ L 101, 11.4.2019 г., стр. 1).

¹⁴ На 22 март 2019 г., вследствие на искане от страна на Обединеното кралство, Европейският съвет взе решение за първо удължаване на срока — Решение (ЕС) 2019/476 на Европейския съвет, взето в съгласие с Обединеното кралство, от 22 март 2019 г. за продължаване на срока по член 50, параграф 3 от ДЕС (ОВ L 80I, 22.3.2019 г., стр. 1).

¹⁵ Споразумение за оттегляне на Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия (ОВ С 144I, 25.4.2019 г., стр. 1).

- (3) Споразумението за оттегляне съдържа клаузи за прилагането на разпоредбите на правото на Съюза спрямо Обединеното кралство и на неговата територия след датата, на която Договорите престанат да се прилагат спрямо Обединеното кралство и на неговата територия. Ако посоченото споразумение влезе в сила, общата политика в областта на рибарството ще се прилага спрямо Обединеното кралство и на неговата територия през преходния период в съответствие със споразумението, като в края на периода прилагането на тази политика ще бъде прекратено.
- (4) Както е предвидено в Конвенцията на ООН по морско право от 10 декември 1982 г. и в Споразумението на Организацията на обединените нации относно прилагането на разпоредби на Конвенцията на ООН по морско право от 10 декември 1982 г., свързани с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси от 4 август 1995 г., страните са задължени да гарантират — чрез подходящи мерки за опазване и управление — че морските биологични ресурси се поддържат на равнища, при които не са застрашени от прекомерна експлоатация.
- (5) Съответно е необходимо да се гарантира, че комбинираните възможности за риболов, с които разполагат Съюзът и Обединеното кралство, осигуряват устойчиво управление на съответните запаси.
- (6) В Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета¹⁶ се съдържа правилата за издаване и управление на разрешенията за риболов на кораби във водите под суверенитета или юрисдикцията на трети държави и на риболовни кораби на трети държави, извършващи риболовни операции във водите на Съюза.
- (7) С Регламент (ЕС) 2019/498 на Европейския парламент и на Съвета¹⁷ бяха въведени изменения в Регламент (ЕС) 2017/1403 по отношение на разрешенията за риболов на риболовни кораби на Съюза във водите на Обединеното кралство и на риболовните операции на кораби на Обединеното кралство във водите на Съюза. По този начин беше осигурена възможност за риболовните кораби на Съюза и на Обединеното кралство да продължат да разполагат с достъп до водите на другата страна. Наред с това беше въведена гъвкава система, която ще позволи на Съюза да извършва обмен на квоти с Обединеното кралство, след като Договорите престанат да се прилагат спрямо тази държава. Периодът на прилагане на посочените разпоредби трябва да се удължи, така че при липсата на споразумение в областта на рибарството, сключено с Обединеното кралство в качеството му на трета държава, да се осигури възможност на всяка от страните да издава на другата страна разрешения за риболов в своите води, при условие че управлението на съответните запаси остава устойчиво и съобразено с условията, установени в общата политика в областта на рибарството и в регламентите на Съвета за определяне на възможностите за риболов.

¹⁶ Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета (ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81).

¹⁷ Регламент (ЕС) 2019/498 на Европейския парламент и на Съвета от 25 март 2019 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2017/2403 по отношение на разрешенията за риболов за риболовни кораби на Съюза във водите на Обединеното кралство и на риболовните операции на риболовни кораби на Обединеното кралство във водите на Съюза (ОВ L 85I, 27.3.2019 г., стр. 25).

- (8) Възможностите за риболов за 2019 г., а за дълбоководните рибни запаси — за 2019 г. и 2020 г., бяха определени през 2018 г.¹⁸ в условията на членство на Обединеното кралство в Европейския съюз. Тези договорености и определените в тях възможности за риболов осигуряват основата за постигане на устойчивост на съответните риболовни дейности. Що се отнася до всички други възможности за риболов за 2020 г., от съществено значение е да се гарантира тяхната устойчивост.
- (9) В случай че Споразумението за оттегляне не бъде ратифицирано до 31 октомври 2019 г. и ако Обединеното кралство се оттегли от Европейския съюз на 1 ноември 2019 г., има риск Обединеното кралство и Съюзът да не успеят да сключат двустранна договореност относно възможностите за риболов за съответните запаси за 2020 г. достатъчно навременно преди насроченото за декември 2019 г. заседание на Съвета на министрите по въпросите на рибарството, на което ще бъдат определени възможностите за риболов за следващата година. Липсата на обща договореност *per se* не представлява обаче пречка за взаимното предоставяне на достъп до водите между Обединеното кралство и Съюза. В този случай всяка от двете страни ще може да издава разрешения за риболов на кораби на другата страна, при условие че Обединеното кралство и Съюзът изпълняват условията за устойчиво управление на съответните запаси.
- (10) Съответно, с оглед на разпоредбите и условията, посочени в Регламент (ЕС) 2017/2403, и като условие за издаване на разрешения за риболов, Съюзът ще трябва да прецени дали комбинираното въздействие на риболовните дейности в контекста на мерките за управление, въведени от Обединеното кралство и Съюза за 2020 г., е съобразено с устойчивото управление на съответните запаси.
- (11) Съответствието на комбинираните възможности за риболов на Съюза и Обединеното кралство с устойчивото управление на запасите следва да бъде подложено на оценка в контекста на най-добрите налични научни становища за съответните запаси, приложимите разпоредби на Регламент (ЕС) № 1380/2013, както и критериите и параметрите, посочени в приложимите и действащи планове за управление, и съответните регламенти на Съвета за определяне на възможностите за риболов за 2020 г.
- (12) Ако може да бъде гарантирано такова съответствие, от значение е да се запази възможността за постигане на договорености, по силата на които през 2020 г. риболовните кораби на Съюза и на Обединеното кралство ще продължат да разполагат с достъп до водите на другата страна предвид значението на рибарството за поминъка на множество крайбрежни общности.
- (13) Поради изложените причини прилагането на всички мерки, засягащи риболовните операции, които са предвидени в рамките на извънредните мерки, приети съгласно Регламент (ЕС) 2019/498¹⁹, следва да бъде удължено така, че то

¹⁸ Регламент (ЕС) 2019/124 на Съвета от 30 януари 2019 г. за определяне за 2019 година на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза ([ОБ L 29, 31.1.2019 г., стр. 1](#)). Регламент (ЕС) 2018/2025 на Съвета от 17 декември 2018 г. за определяне на възможностите за риболов за 2019 и 2020 г. по отношение на някои дълбоководни рибни запаси за риболовните кораби на Съюза ([ОБ L 325, 20.12.2018 г., стр. 7](#)).

¹⁹ Регламент (ЕС) 2019/498 на Европейския парламент и на Съвета от 25 март 2019 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2017/2403 по отношение на разрешенията за риболов за риболовни кораби на

да продължи и през 2020 г., като Регламент (ЕС) 2017/2403 следва да бъде съответно изменен.

- (14) Териториалният обхват на настоящия регламент и съдържащите се в него препратки към Обединеното кралство не включват Гибралтар.
- (15) Настоящият регламент следва да влезе в сила по спешност и да се прилага от датата, следваща деня, в който Договорите престанат да се прилагат спрямо Обединеното кралство, освен ако до тази дата не влезе в сила сключено с Обединеното кралство споразумение за оттегляне. Той следва да се прилага до 31 декември 2020 г.
- (16) За да се даде възможност на операторите от Съюза и от Обединеното кралство да продължат да извършват риболов съгласно възможностите за риболов, с които разполагат, разрешения за риболов, свързани с дейности във водите на Съюза, следва да се предоставят на кораби на Обединеното кралство само ако Комисията се увери в достатъчна степен, че Обединеното кралство предоставя на реципрочна основа права на достъп на корабите на Съюза, така че те да могат да извършват риболовни операции във водите на Обединеното кралство,

Съюза във водите на Обединеното кралство и на риболовните операции на риболовни кораби на Обединеното кралство във водите на Съюза (ОВ L 85I, 27.3.2019 г., стр. 25).

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) 2017/2403 се изменя, както следва:

- (1) В член 18а „31 декември 2019 г.“ се заменя с „31 декември 2020 г.“.
- (2) В член 38а „31 декември 2019 г.“ се заменя с „31 декември 2020 г.“.
- (3) Член 38б се заменя със следното:

„Член 38б

Риболовни операции, извършвани от риболовни кораби на Обединеното кралство

Риболовните кораби на Обединеното кралство могат да извършват риболовни операции във водите на Съюза съгласно условията, посочени в регламентите на Съвета за определяне на възможностите за риболов за 2019 г. и 2020 г., при условие че комбинираните възможности за риболов, определени от Съюза и от Обединеното кралство, са съобразени с устойчивото управление на съответните запаси съгласно Регламент (ЕС) № 1380/2013.“.

- (4) В член 38в, параграф 2 буква е) се заменя със следното:

„е) когато е приложимо, на Обединеното кралство се предоставят възможности за риболов в съответствие с член 38б.“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от датата, следваща датата, на която съгласно член 50, параграф 3 от ДЕС Договорите престанат да се прилагат спрямо Обединеното кралство, до 31 декември 2020 г.

Независимо от това настоящият регламент не се прилага, ако до датата, следваща датата, на която Договорите престанат да се прилагат спрямо Обединеното кралство, влезе в сила споразумение за оттегляне, сключено с Обединеното кралство съгласно член 50, параграф 2 от ДЕС.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател